FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 137 Argenteuil — S. District No. G — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 18 — in / dans Harrington Union (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par John McCloskey (Enumerator. / Enumérateur.)

Page 2 — Page 2

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earners. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	Line / Ligne
Dwelling House. / Maison.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié(e), veuf(ve) ou divorcé(e).	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "P" or "T" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "R" pour rural et "V" pour ville, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "ret'd" for retired.) / Profession, occupation, métier ou moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée, ajouter "ret" pour retiré.)	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "F" for factory and "H" for home, or both, as the case may be.) / Travaillant au métier à la fabrique ou à la maison. (Spécifier par "F" pour fabrique et "H" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employés à quelque autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than usual occupation or trade.) $ / Gages supplémentaires. (Provenant d'autre occupation ou métier que le sien.) $	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
10	10	Beaton Murdock	M	m	Head	M	10th June	1839	62	Scotland	1849		Scotch		Presb.	Farmer				1								1		1		English & Gaelic		1
		Sarah	F	m	Wife	M	3d Sept	1849	52	Ont	2		"		"													1		1		"		2
		Ellen	F	m	Daughter	S	6th Sept	1863	38	"	2		"		"													1		1		"		3
		Alex	M	m	Son	S	9th Oct	1879	22	"	2		"		"	Farm Son												1		1		"		4
		Catherine	F	m	Daughter	S	24th June	1883	18	"	2		"		"													1		1		"		5
		Jessie	F	m	Daughter	S	31st Oct	1885	14	"	2		"		"													1		1		"		6
		Sarah	F	m	Daughter	S	8th Aug	1891	10	"	2		"		"															1		"		7
		Cameron Angus	M	m	Son	S	9th April	1894	57	Ont	"		"		"	carpenter			1											1		"		8
11	11	Beaton William	M	m	Head	M	20th June	1835	66	Scotland	1849		"		"	Farmer				1										1		Gaelic		9
		Elsa	F	m	Wife	M	25th March	1840	60	Scotland	1847		"		"															1		"		10
		Ellen	F	m	Daughter	S	6th Sept	1864	36	"	2		"		"															1		"		11
		Peter	M	m	Son	S	24th Feb	1879	22	"	"		"		"	Farm Son														1		"		12
		Louise	F	m	Daughter	S	15th March	1877	24	"	2		"		"															1		"		13
12	12	McMillan James	M	m	Head	M	18th March	1823	78	Scotland	"		"		"	Farmer				1										1		"		14
		Catherine	F	m	Wife	M	5th May	1848	53	Scotland	1852		"		"															1		"		15
		Alex	M	m	Son	S	22d Feb	1877	24	"	2		"		"	Farm Son														1		"		16
		William	M	m	Son	S	23d April	1878	22	"	2		"		"	Farm Son														1		"		17
		Ellen	F	m	Daughter	S	12th July	1879	21	"	2		"		"															1		"		18
		Jessie	F	m	Daughter	S	29th July	1881	19	"	2		"		"															1		"		19
		Minnie	F	m	Daughter	S	20th Feb	1882	18	"	2		"		"															1		"		20
		Angus	M	m	Daughter	S	9th Feb	1884	16	"	2		"		"	Servant			1			12	30							1		"		21
		Allan	M	m	Son	S	14th Jan	1886	14	"	2		"		"	Farm Boy			1			6	48							1		"		22
		Peter	M	m	Son	S	28 Jan	1889	12	"	2		"		"															1		"		23
13	13	McCuaig Robert	M	m	Head	M	16th July	1863	37	Ont	"		"		"	Farmer				1										1		"		24
		Mary J	F	m	Wife	M	25th Aug	1858	42	Ont	2		"		"															1		"		25
		McRae Gilbert	M	m	Father in law	M	24th Dec	1814	82	Scotland	1822		"		"																	"		26
		Janet	F	m	Mother in law	M		1814	84	Ont	2		"		"															1		"		27
14	14	McMillan Donald	M	m	Head	M	6th May	1861	40	Ont	2		"		"	Farmer				1										1		"		28
		Charlotte	F	m	Wife	M	30th Dec	1864	42	"	2		"		"															1		"		29
		James	M	m	Son	S	13th May	1879	21	"	2		"		"	Farm Son														1		"		30
		John	M	m	Son	S	3rd July	1881	19	"	2		"		"	Farm Son														1		"		31
		Robert	M	m	Son	S	17th June	1883	17	"	2		"		"	Farm Son														1		"		32
		Hugh	M	m	Son	S	5th May	1885	15	"	2		"		"															1		"		33
		Katie	F	m	Daughter	S	4th June	1887	14	"	2		"		"															1		"		34
		Christina A	F	m	Daughter	S	30th May	1889	11	"	2		"		"															1		"		35
		Jessie M	F	m	Daughter	S	7th March	1892	9	"	2		"		"																	"		36
		Donald M	M	m	Son	S	24th Aug	1896	5	"	2		"		"																	"		37
		Charlotte E	F	m	Daughter	S	13th June	1898	3	"	2		"		"															1		English		38
15	15	McLachlan Joseph	M	m	Head	M	15th Dec	1870	30	"	2		"		Irish	Farmer				1										1		Gaelic		39
		Ellen	F	m	Wife	M	10th April	1877	23	"	2		"		Scotch															1		English		40
		Katie	F	m	Daughter	S	5th Jan	1899	2	"	2		"		Presb																	"		41
		Mary M	F	m	Daughter	S	24th June	1900	1	"	4		"		"																	Gaelic		42
		Beaton Amanda	F	m	Servant	W	8th July	1825	76	Scotland	1857		"		"															1		French		43
16	16	Magne Fabien	M	m	Head	M	19th Feb	1870	31	Que	"		"		French	Farmer				1										1		"		44
		Mary	F	m	Wife	M	5th July	1871	31	"	2		"		"															1		French		45
		Fabien	M	m	Son	S	1st March	1898	5	"	2		"		"																	"		46
		Cecile	F	m	Daughter	S	4th June	1899	1	"	2		"		"																	"		47
17	17	Ferguson John	M	m	Head	W	30th Oct	1846	55	Scotland	1847		Scotch		Presb	Farmer				1								2	1	1	1	English		48
		Wilson Jennie	F	m	Daughter	S	16th June	1887	13	Que	2		"		"																	"		49